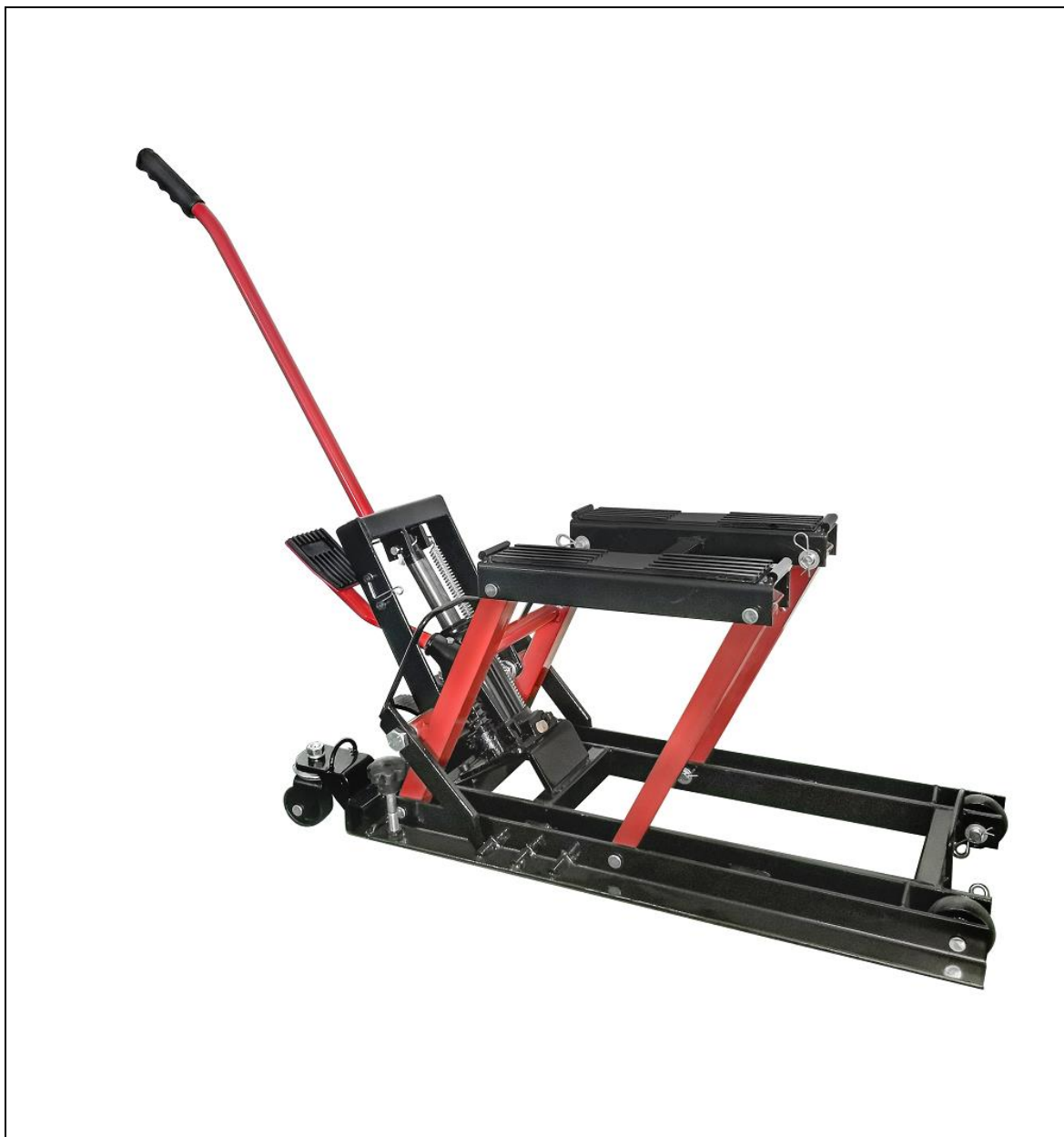




MOTORRAD-MONTAGEHEBER

MMH 680

ARTIKEL-NR. 24401



**LESEN SIE DIE BETRIEBUNGSANLEITUNG UND DIE SICHERHEITSHINWEISE
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG GRÜNDLICH DURCH!**

DEMA-VERTRIEBS GMBH • IM TOBEL 4 • 74547 ÜBRIGSHAUSEN
WWW.DEMA-VERTRIEB.COM

© DEMA VERTRIEBS-GMBH

LETZTE AKTUALISIERUNG: 25.02.2021

Inhaltsverzeichnis

1 SICHERHEITSHINWEISE.....	3
1-1 Bestimmungsgemäße Verwendung	4
1-2 Piktogrammläuterung.....	4
2 BEDIENUNG	4
2-1 Ladung anheben.....	4
2-2 Ladung ablassen.....	5
3 WARTUNG	5
3-1 Allgemein	5
3-2 Öl wechseln.....	6
3-3 Entlüften	6
4 TECHNISCHE DATEN.....	6
5 ENTSORGUNG	7
6 EXPLOSIONSZEICHNUNG.....	7
7 TEILELISTE	8
8 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	9

1 SICHERHEITSHINWEISE

- Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit, Funktion und Dichtheit!
- Nehmen Sie niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb! Kontaktieren Sie den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Mechaniker kontrollieren.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Nässe und Regen fern!
- Der Montageheber sollte immer von zwei Personen bedient werden, insbesondere beim Anheben bzw. Senken von Fahrzeugen oder Lasten.
- Lassen Sie den Motor des angehobenen Fahrzeuges auf keinen Fall laufen!
- Setzen Sie sich niemals auf das Fahrzeug, wenn dieses angehoben ist.
- Stellen Sie den Montageheber nur auf einen ebenen und tragfähigen Untergrund auf, der die vollständige Last des Montagehebers und Zuladung tragen kann!
- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Montageheber vor!
- Vor jeder Nutzung des vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- Entlüften Sie den Montageheber nach jedem Transport!
- Tragen Sie bei all Ihren Arbeiten mit dem Gerät immer geeignete Schutzausrüstung wie z.B. Arbeitsschuhe, Arbeitshandschuhe, Gehörschutz, usw.
- Tragen Sie bei der Arbeit nur enganliegende Arbeitskleidung, entfernen Sie Schmuck (Ringe, Ketten, usw.) und binden Sie lange Haare zusammen.
- Benutzen Sie zum Nachfüllen ein geeignetes Hydrauliköl. Mischen Sie verschiedenen Hydrauliköle nicht miteinander!
- Sollte der Montageheber beschädigt sein, lassen Sie es nur von qualifiziertem Personal reparieren!
- Vergewissern Sie sich vor dem Ablassen, dass sich keine Personen oder Gegenstände darunter befinden!
- Lassen Sie den Montageheber immer komplett ab, wenn dieser nicht in Gebrauch ist!
- Benutzen Sie den Montageheber nur für den vorgesehenen Einsatzzweck!
- Arbeiten Sie immer mit Bedacht und der nötigen Vorsicht!
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt!
- Wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an!
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern.
- Arbeiten Sie niemals, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol stehen.
- Verwahren Sie Verpackungsteile (Folien, Plastikbeutel, Styropor, etc.) nur an Orten auf, die Kindern insbesondere Säuglingen nicht zugänglich sind, da Verpackungsteile oft nicht erkennbare Gefahren bergen (z. B. Erstickungsgefahr).

1-1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

- Der Montageheber eignet sich zum temporären Anheben von Lasten (Motorrädern, ATV's) bis zu einem Maximalgewicht von 680 kg.
- Der Montageheber eignet sich nicht um Arbeiten unter Lasten durchzuführen!
- Der Montageheber eignet sich nicht zum Transportieren von Lasten!

1-2 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG

	Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Bedienungsanleitung!
	Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitsschuhe!
	Warnung vor Handverletzungen: Quetschung!
	Warnung vor Fußverletzungen: Quetschung!
	Max. Traglast des Hebers
	Nettogewicht des Hebers
	Min./Max. Hubweg des Hebers

2 BETDIENUNG

2-1 LADUNG ANHEBEN

- Heben Sie die Sicherungsstange an und verbinden Sie diese an der dafür vorgesehenen Klemme (siehe Abb. 1).
- Verwenden Sie die Griffstange um den Montageheber neben der Ladung zu positionieren. Senken Sie den Heber vollständig ab indem Sie das Ablasspedal betätigen.
- Sobald der Heber unter der Last steht, drehen Sie die Sperrbolzen heraus, bis sich das Hinterrad des Hebers vom Boden abhebt und der Heber nicht mehr wegrollen kann.

- Verwenden Sie Spanngurte (nicht im Lieferumfang enthalten) um die Ladung zu sichern.
- Drücken Sie wiederholt das Fußpedal um den Heber langsam anzuheben. Stellen Sie sicher, dass die Ladung gleichmäßig auf dem Hebesattel steht, bevor Sie die Ladung weiter anheben. Sollte die Ladung nicht gleichmäßig auf den beiden Gummiunterlagen stehen oder nicht mit Spanngurten gesichert sein, kann Sie vom Heber fallen.
- Heben Sie die Ladung bis zur gewünschten Höhe an. Lösen Sie die Sicherungsstange von der Klemme und sichern Sie den Heber an einer der drei Sicherungspositionen an der unteren Stange. Lassen Sie den Heber nun etwas ab um die Ladung zu sichern.
- Achtung: Wenn Sie die Ladung nicht sichern, kann dies zur unerwünschten Ablassen der Ladung führen! Die Sicherungsstange sollte auf beiden Seiten hinter der Sicherungsstelle eingerastet sein.

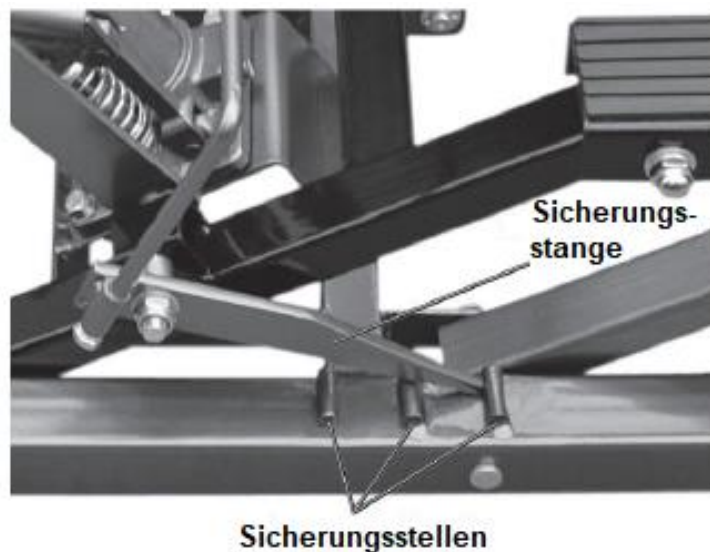


Abb. 1

2-2 LADUNG ABLASSEN

- Entfernen Sie alle Gegenstände unter dem Heber.
- Betätigen Sie das Fußpedal langsam um den Heber etwas anzuheben und die Sicherungsstange zu lösen. Sichern Sie Sicherungsstange wieder an der Klemme.
- Betätigen Sie das Ablasspedal vorsichtig um die Ladung langsam herabzulassen. Achten Sie darauf, dass die Ladung gleichmäßig herabgelassen wird.
- Entfernen Sie die Spanngurte sobald die Ladung sich auf dem Boden befindet.
- Drehen Sie die Sperrbolzen wieder herein, damit die hinteren Räder Kontakt zum Boden haben. Ziehen Sie den Heber nun unter der Ladung heraus.

3 WARTUNG

3-1 ALLGEMEIN

- Prüfen Sie den Heber vor jedem Einsatz nach Beschädigungen oder fehlenden Teile. Verwenden Sie den Heber nicht wenn Teile beschädigt sind oder fehlen!

- Schmieren Sie regelmäßig alle beweglichen Teile.
- Prüfen Sie die Hebefunktion des Hebers bevor Sie etwas damit anheben.
- Reinigen Sie den Heber nur mit einem trockenen Tuch.
- Lagern Sie den Artikel an einem trockenen und sicheren Ort.

3-2 ÖL WECHSELN

- Tauschen Sie das Hydrauliköl mindestens alle 3 Jahre aus.
- Lassen Sie den Heber vollständig ab und entfernen Sie die Öleinfüllschraube an der Seite der Pumpe.
- Nehmen Sie eine zweite Person zur Hilfe um den Heber auf die Seite zu legen damit das alte Öl vollständig herauslaufen kann.
- Drehen Sie den Heber jetzt wieder richtig herum und füllen Sie die Pumpe vollständig mit hochwertigem Hydrauliköl (HLP 46) auf.



- Befestigen Sie die Öleinfüllschraube wieder.

3-3 ENTLÜFTEN

- Platzieren Sie den Heber auf einen ebenen und festen Untergrund.
- Entfernen Sie nun die Öleinfüllschraube.
- Drücken Sie nun mit einem Fuß das Ablasspedal nach unten und pumpen Sie das Fußpedal schnell ca. 10x. Dies entfernt die komplette Luft aus dem System. Pumpen Sie solange weiter bis keine Luftblasen mehr auftauchen.
- Füllen Sie nun geeignetes Öl bis zum Rand der Öleinfüllschraube nach.
- Wiederholen Sie das entlüften wieder falls notwendig.
- Setzen Sie nun die Öleinfüllschraube wieder ein.
- Testen Sie den Heber nun ein paar Mal bevor Sie eine Last drauf setzen. Pumpen Sie ihn dafür einige Male hoch und lassen Sie ihn wieder ab.

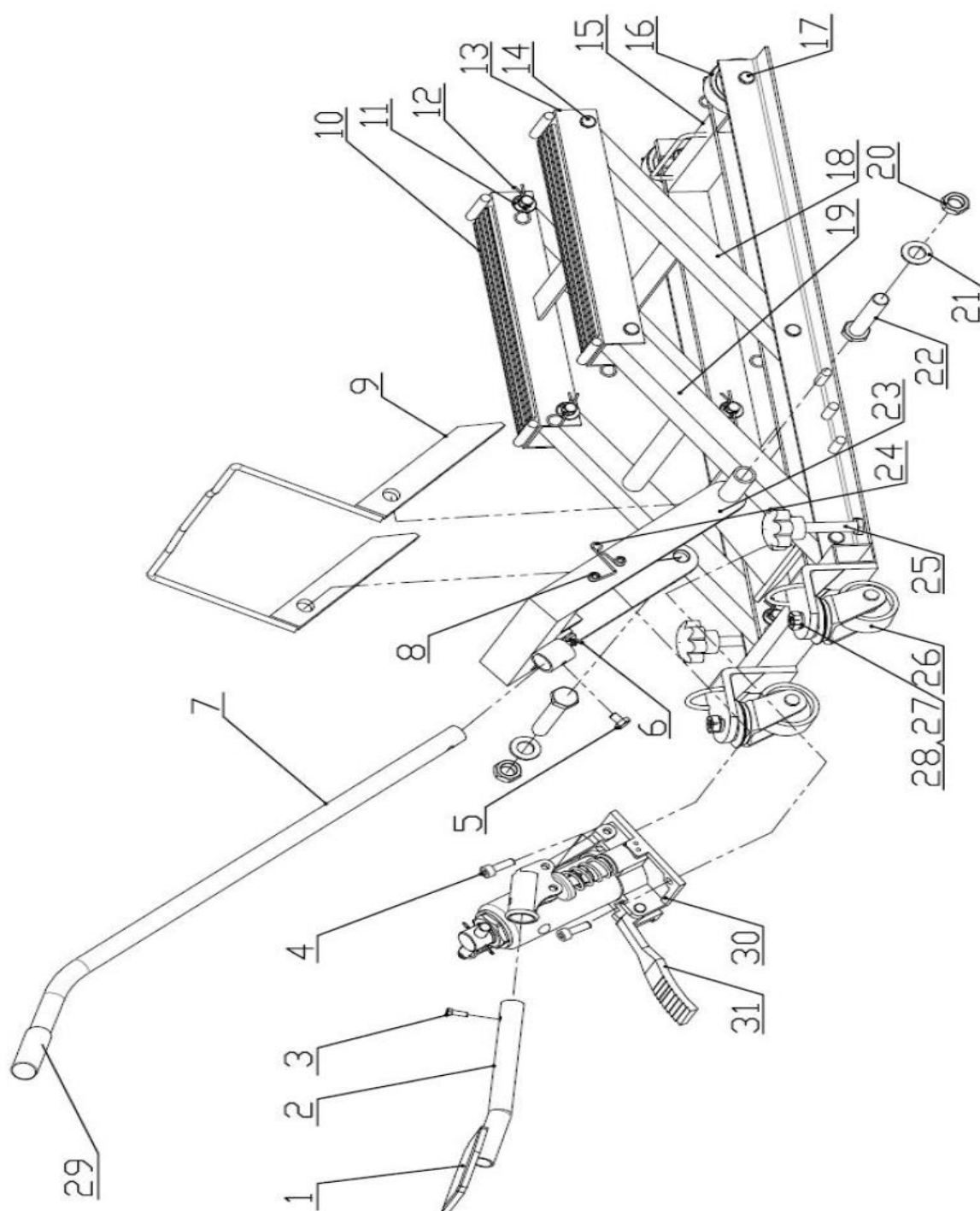
4 TECHNISCHE DATEN

Max. Tragkraft	680 kg
Min. Hebehöhe	120 mm
Max. Hebehöhe	375 mm
Gewicht	ca. 27,5 kg

5 ENTSORGUNG

Im Falle der Entsorgung dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die DEMA Vertriebs-GmbH, Ihren lokalen Händler oder einen lokalen Wertstoffverwerter.
Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls über den normalen Hausmüll!
Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Umwelt.

6 EXPLOSIONSZEICHNUNG



7 TEILELISTE

NR	BEZEICHNUNG	STK
1	Pedale mit Gummiauflage	1
2	Pedalstange	1
3	Außensechskantschraube M6x16	1
4	Innensechskantschraube M8x25	2
5	Außensechskantschraube M8x12	1
6	Flügelschraube M16x15	1
7	Griffstange	1
8	Außensechskantschraube M6x12	2
9	Sicherungsständer	1
10	Gummiunterlage	2
11	Unterlegscheibe Ø12	10
12	Federstecker	10
13	Auflage	1
14	Scharnierstift Ø12x80	4
15	Basis	1
16	Lenkrolle	2
17	Scharnierstift Ø12x65	6
18	Vordere Scherengestänge	1
19	Hinteres Scherengestänge	1
20	Sicherungsmutter M16	2
21	Unterlegscheibe Ø16	2
22	Außensechskantschraube M6x95	2
23	Hebearm	1
24	Sicherungs-Federring	1
25	Sicherungsbolzen	2
26	Bockrolle	2
27	Federscheibe Ø12	2
28	Mutter M12	2
29	Griff	1
30	Pumpe kpl (ohne Ablasspedal)	1
31	Ablasspedal	1

8 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir,
We herewith declare

DEMA-Vertriebs GmbH
Im Tobel 4, 74547 Übrigshausen, Germany

Dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EU-Richtlinien entspricht.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.

Bezeichnung des Geräts:
Machine Description:

Motorrad-Montageheber MMH 680

Artikel-Nr.:
Article-No.:

24401

Einschlägige EU-Richtlinien:
EU-Directives:

2006/42/EG

Angewandte harmonisierte Normen:
Applicable harmonized standards:

**EN 1493:2010
EN 12100:2010**

Dokumentenverantwortlicher:
Responsible for Documents:

**Romeo Gut
Birkichstrasse 8
74549 Wolpertshausen**

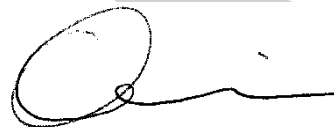
Ort:
Place:

Übrigshausen

Datum:
Date:

25.02.2021

Herstellerunterschrift:
Authorised Signature:



Angaben zum Unterzeichner:
Title of Signatory:

Hr. Abendschein, Geschäftsführer